

"Une brochure touristique à la main"

**Βέλτιστο
Σενάριο**

Γνωστικό αντικείμενο:

Γαλλική Γλώσσα

Δημιουργός Σεναρίου: ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ ΚΙΣΛΑ (Εκπαιδευτικός)

ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ, ΕΡΕΥΝΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ

Το παρόν έγγραφο αποτελεί προϊόν της Πλατφόρμας Ανάπτυξης, Σχεδίασης, Υποβολής και Αξιολόγησης Ψηφιακών Διδακτικών Σεναρίων «Αίσωπος» που αναπτύχθηκε με ίδια μέσα από το Ινστιτούτο Εκπαιδευτικής Πολιτικής στο πλαίσιο του Υποέργου 2: «Ψηφιακό Σύστημα - Ηλεκτρονική Πλατφόρμα Υποβολής, Αξιολόγησης, Διαχείρισης και Αξιοποίησης Ψηφιακών Σεναρίων καθώς και καθοδήγησης και Υποστήριξης των Εκπαιδευτικών» της Πράξης: «Ανάπτυξη Μεθοδολογίας και Ψηφιακών Διδακτικών Σεναρίων για τα Γνωστικά Αντικείμενα της Πρωτοβάθμιας και Δευτεροβάθμιας Γενικής και Επαγγελματικής Εκπαίδευσης».

Η πράξη συγχρηματοδοτείται από την Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΚΤ) και το Ελληνικό Δημόσιο στο πλαίσιο του ΕΠ «Εκπαίδευση και Δια Βίου Μάθηση» του ΕΣΠΑ 2007-2013 και υλοποιείται σε σύμπραξη από το Ινστιτούτο Εκπαιδευτικής Πολιτικής και την Ειδική Υπηρεσία Εφαρμογής Εκπαιδευτικών Δράσεων του ΥΠ.Π.Ε.Θ.

Σημείωση

Το παρόν έγγραφο αποτελεί προϊόν αυτόματης δημιουργίας και εκτύπωσης του Ψηφιακού Διδακτικού Σεναρίου με Τίτλο: «**"Une brochure touristique à la main"** ».

Δημιουργήθηκε στις **09/28/2015 - 23:11** και έχει υποστηρικτικό ρόλο στο έργο του εκπαιδευτικού.

Δεν αντικαθιστά το Ψηφιακό Διδακτικό Σενάριο, το οποίο περιέχει όλο το Διαδραστικό Περιεχόμενο και αξιοποιεί τις ψηφιακές δυνατότητες της Πλατφόρμας «Αίσωπος».

Το σενάριο αυτό έχει χαρακτηριστεί ως «Βέλτιστο» ύστερα από αξιολόγηση από δύο αξιολογητές και είναι αναρτημένο με το πλήρες ψηφιακό περιεχόμενό του στην Πλατφόρμα «Αίσωπος».

Το Διαδραστικό Ψηφιακό Διδακτικό Σενάριο με το πλήρες ψηφιακό περιεχόμενό του βρίσκεται στον σύνδεσμο:

<https://aesop.iep.edu.gr/node/23630>

Επισημαίνεται ότι τα σενάρια της Πλατφόρμας «Αίσωπος» διακρίνονται σε:

Υποδειγματικά Σενάρια: Ψηφιακά Διδακτικά Σενάρια που έχουν προκύψει από επιστημονικές επιτροπές εμπειρογνομώνων (Εκπαιδευτικοί Αυξημένων Προσόντων, Σχολικοί Σύμβουλοι, Μέλη ΔΕΠ / Επιστημονικό Προσωπικό του ΙΕΠ).

Βέλτιστα Σενάρια: Αξιολογημένα Ψηφιακά Διδακτικά Σενάρια εκπαιδευτικών με βαθμολογία άνω των 70 μονάδων.

Επαρκή Σενάρια: Αξιολογημένα Ψηφιακά Διδακτικά Σενάρια εκπαιδευτικών με βαθμολογία από 50 έως 70 μονάδες.

ΤΑΥΤΟΤΗΤΑ ΕΡΓΟΥ

ΠΡΑΞΗ: «Ανάπτυξη Μεθοδολογίας και Ψηφιακών Διδακτικών Σεναρίων για τα Γνωστικά Αντικείμενα της Πρωτοβάθμιας και Δευτεροβάθμιας Γενικής και Επαγγελματικής Εκπαίδευσης» - MIS: 479325, ΣΑΕ: 2014ΣΕ24580051.

Η πράξη συγχρηματοδοτείται από την Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΚΤ) και το Ελληνικό Δημόσιο στο πλαίσιο του ΕΠ «Εκπαίδευση και Δια Βίου Μάθηση» του ΕΣΠΑ 2007-2013 και υλοποιείται σε σύμπραξη από το Ινστιτούτο Εκπαιδευτικής Πολιτικής και την Ειδική Υπηρεσία Εφαρμογής Εκπαιδευτικών Δράσεων του Υ.Π.Ο.ΠΑΙ.Θ.

Η Πλατφόρμα Ανάπτυξης, Σχεδίασης, Υποβολής, Αξιολόγησης και Παρουσίασης Ψηφιακών Διδακτικών Σεναρίων «Αίσωπος», αναπτύχθηκε με ίδια μέσα από το Ινστιτούτο Εκπαιδευτικής Πολιτικής στο πλαίσιο του Υποέργου 2: «Ψηφιακό Σύστημα - Ηλεκτρονική Πλατφόρμα Υποβολής, Αξιολόγησης, Διαχείρισης και Αξιοποίησης Ψηφιακών Σεναρίων καθώς και καθοδήγησης και Υποστήριξης των Εκπαιδευτικών» της Πράξης.

Ομάδα Επιστημονικής και Διοικητικής Εποπτείας της Πράξης:

Επιστημονικός Υπεύθυνος Πράξης για τις Δράσεις που αφορούν το Ι.Ε.Π: Ιωάννης Σταμουλάκης, Φιλολόγος, Σύμβουλος Α' Υ.Π.Ο.ΠΑΙ.Θ.

Υπεύθυνος Υποέργου 1: Ιωάννης Σταμουλάκης, Φιλολόγος, Σύμβουλος Α' Υ.Π.Ο.ΠΑΙ.Θ.

Υπεύθυνος Υποέργου 2: Νικόλαος Γραμμένος, Πληροφορικός, Σύμβουλος Γ' Ι.Ε.Π.

Υπεύθυνος Υποέργου 3: Νικόλαος Γραμμένος, Πληροφορικός, Σύμβουλος Γ' Ι.Ε.Π.

Επιστημονική Συντονίστρια των ειδικών επιστημόνων του Υποέργου 1: Βασιλική Καραμπέτσου, Φιλολόγος, Εισηγήτρια Ι.Ε.Π.

Το παρόν έγγραφο αποτελεί προϊόν της Πλατφόρμας Ανάπτυξης, Σχεδίασης, Υποβολής και Αξιολόγησης Ψηφιακών Διδακτικών Σεναρίων «Αίσωπος» που αναπτύχθηκε με ίδια μέσα από το Ινστιτούτο Εκπαιδευτικής Πολιτικής στο πλαίσιο του Υποέργου 2: «Ψηφιακό Σύστημα - Ηλεκτρονική Πλατφόρμα Υποβολής, Αξιολόγησης, Διαχείρισης και Αξιοποίησης Ψηφιακών Σεναρίων καθώς και καθοδήγησης και Υποστήριξης των Εκπαιδευτικών» της Πράξης: «Ανάπτυξη Μεθοδολογίας και Ψηφιακών Διδακτικών Σεναρίων για τα Γνωστικά Αντικείμενα της Πρωτοβάθμιας και Δευτεροβάθμιας Γενικής και Επαγγελματικής Εκπαίδευσης».

Η πράξη συγχρηματοδοτείται από την Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΚΤ) και το Ελληνικό Δημόσιο στο πλαίσιο του ΕΠ «Εκπαίδευση και Δια Βίου Μάθηση» του ΕΣΠΑ 2007-2013 και υλοποιείται σε σύμπραξη από το Ινστιτούτο Εκπαιδευτικής Πολιτικής και την Ειδική Υπηρεσία Εφαρμογής Εκπαιδευτικών Δράσεων του Υ.Π.Ο.ΠΑΙ.Θ.

Φύλλα Εργασίας Σεναρίου

Το παρόν ψηφιακό σενάριο περιέχει φύλλα εργασίας, τα οποία είναι συνημμένα στο αρχείο «PDF» και μπορείτε να τα ανοίξετε κάνοντας διπλό κλικ πάνω στο εικονίδιο.

- 1η Φάση: [document 1.pdf](#) , [document 2.pdf](#) , [document 3.pdf](#) , [document 4.pdf](#)
- 2η Φάση: [grille 1.pdf](#) , [grille 2.pdf](#)
- 3η Φάση: [consigne 1.pdf](#)
- 4η Φάση: [consigne 2.pdf](#) , [document 5.pdf](#) , [consigne 3.pdf](#)
- 5η Φάση: [test psychologique.pdf](#) , [sites internet.pdf](#) , [evaluation.pdf](#)

Το παρόν έγγραφο αποτελεί προϊόν της Πλατφόρμας Ανάπτυξης, Σχεδίασης, Υποβολής και Αξιολόγησης Ψηφιακών Διδακτικών Σεναρίων «Αίσωπος» που αναπτύχθηκε με ίδια μέσα από το Ινστιτούτο Εκπαιδευτικής Πολιτικής στο πλαίσιο του Υποέργου 2: «Ψηφιακό Σύστημα - Ηλεκτρονική Πλατφόρμα Υποβολής, Αξιολόγησης, Διαχείρισης και Αξιοποίησης Ψηφιακών Σεναρίων καθώς και καθοδήγησης και Υποστήριξης των Εκπαιδευτικών» της Πράξης: «Ανάπτυξη Μεθοδολογίας και Ψηφιακών Διδακτικών Σεναρίων για τα Γνωστικά Αντικείμενα της Πρωτοβάθμιας και Δευτεροβάθμιας Γενικής και Επαγγελματικής Εκπαίδευσης».

Η πράξη συγχρηματοδοτείται από την Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΚΤ) και το Ελληνικό Δημόσιο στο πλαίσιο του ΕΠ «Εκπαίδευση και Δια Βίου Μάθηση» του ΕΣΠΑ 2007-2013 και υλοποιείται σε σύμπραξη από το Ινστιτούτο Εκπαιδευτικής Πολιτικής και την Ειδική Υπηρεσία Εφαρμογής Εκπαιδευτικών Δράσεων του Υ.Π.Ε.Θ.

Γενική Περιγραφή Σεναρίου

Γνωστικό Αντικείμενο

Γαλλική Γλώσσα (Γυμνάσιο)

Εκπαιδευτικό Πρόβλημα

La production orale est souvent «absente» à l'école public. Ce scenario met les élèves dans une situation proche à la réalité, fait qui suscite leur intérêt, en leur enseignant ainsi un savoir- faire qui peut être vraiment utile dans leur vie réelle. En plus, le thème touche l'envie des élèves grecs de se trouver en réalité dans une telle situation.

Il s'agit d'un scénario simple, intéressant, faisable et pratique.

Το παρόν έγγραφο αποτελεί προϊόν της Πλατφόρμας Ανάπτυξης, Σχεδίασης, Υποβολής και Αξιολόγησης Ψηφιακών Διδακτικών Σεναρίων «Αίσωπος» που αναπτύχθηκε με ίδια μέσα από το Ινστιτούτο Εκπαιδευτικής Πολιτικής στο πλαίσιο του Υποέργου 2: «Ψηφιακό Σύστημα - Ηλεκτρονική Πλατφόρμα Υποβολής, Αξιολόγησης, Διαχείρισης και Αξιοποίησης Ψηφιακών Σεναρίων καθώς και καθοδήγησης και Υποστήριξης των Εκπαιδευτικών» της Πράξης: «Ανάπτυξη Μεθοδολογίας και Ψηφιακών Διδακτικών Σεναρίων για τα Γνωστικά Αντικείμενα της Πρωτοβάθμιας και Δευτεροβάθμιας Γενικής και Επαγγελματικής Εκπαίδευσης».

Η πράξη συγχρηματοδοτείται από την Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΚΤ) και το Ελληνικό Δημόσιο στο πλαίσιο του ΕΠ «Εκπαίδευση και Δια Βίου Μάθηση» του ΕΣΠΑ 2007-2013 και υλοποιείται σε σύμπραξη από το Ινστιτούτο Εκπαιδευτικής Πολιτικής και την Ειδική Υπηρεσία Εφαρμογής Εκπαιδευτικών Δράσεων του ΥΠ.Π.Ε.Θ.

Γενική περιγραφή περιεχομένου

Le scénario s'adresse à un public de jeunes adolescents dans un Collège de l' Enseignement Secondaire Public grec, niveau A1. La formulation des questions, la connaissance d'un vocabulaire de base concernant le tourisme, des connaissances socioculturelles de base, de simples formules de politesse ainsi que les numéros sont les prérequis pour son application en classe. Il est proposé d'enseigner le scénario après la fin de l'Unité 5 de la méthode Action.fr-gr 1.

A l'issue de la séquence les apprenants seront capables de repérer et de reproduire oralement les informations les plus importantes contenues dans une brochure touristique de 5 pages.

Le mode de travail est en petits groupes mais aussi travail en groupe classe.

La durée prévue est au total trois séances scolaires, quatre pour inclure le prolongement.

Présentation détaillée des séances:

1ère séance = étape de sensibilisation et découverte du document, première exploitation des documents, étape du traitement par repérage des informations de base et des mots clés.

2ème séance = étape de conceptualisation et fixation - appropriation (par mini-dialogues et production orale).

3ème séance = étape de production orale (réemploi par deux jeux de rôles).

Chaque séance s'achève par une brève évaluation de la part des élèves.

4ème séance (option) = prolongement et prolongement extrascolaire (Test "psychologique" et vidéos).

Fiche d'évaluation finale.

Il s'agit d'un scénario simple, faisable, pratique et intéressant pour les élèves. Sous la forme présentée ici, avec l'utilisation des documents, il ne fait pas tellement appel aux nouvelles technologies fait qui le rend faisable pour la majorité des collèges publics grecs où l'utilisation de l'Informatique quotidiennement reste malheureusement impossible. Une deuxième "version" du scénario, pour des écoles plus "informatisées", proposerait le même déroulement mais en utilisant les sites Internet de l'Agence (<http://www.pariscityvision.com/fr/>) au lieu des documents traditionnels.

Διδακτικοί Στόχοι

- Objectif général: repérer et reproduire oralement des informations touristiques d'une brochure de 5p
- Objectif socioculturel: savoir faire "touristique"
- Objectif linguistique: production orale

Λέξεις κλειδιά που χαρακτηρίζουν τη θεματική του σεναρίου

- production orale

Το παρόν έγγραφο αποτελεί προϊόν της Πλατφόρμας Ανάπτυξης, Σχεδίασης, Υποβολής και Αξιολόγησης Ψηφιακών Διδακτικών Σεναρίων «Αίσωπος» που αναπτύχθηκε με ίδια μέσα από το Ινστιτούτο Εκπαιδευτικής Πολιτικής στο πλαίσιο του Υποέργου 2: «Ψηφιακό Σύστημα - Ηλεκτρονική Πλατφόρμα Υποβολής, Αξιολόγησης, Διαχείρισης και Αξιοποίησης Ψηφιακών Σεναρίων καθώς και καθοδήγησης και Υποστήριξης των Εκπαιδευτικών» της Πράξης: «Ανάπτυξη Μεθοδολογίας και Ψηφιακών Διδακτικών Σεναρίων για τα Γνωστικά Αντικείμενα της Πρωτοβάθμιας και Δευτεροβάθμιας Γενικής και Επαγγελματικής Εκπαίδευσης».

Η πράξη συγχρηματοδοτείται από την Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΚΤ) και το Ελληνικό Δημόσιο στο πλαίσιο του ΕΠ «Εκπαίδευση και Δια Βίου Μάθηση» του ΕΣΠΑ 2007-2013 και υλοποιείται σε σύμπραξη από το Ινστιτούτο Εκπαιδευτικής Πολιτικής και την Ειδική Υπηρεσία Εφαρμογής Εκπαιδευτικών Δράσεων του ΥΠ.Π.Ε.Θ.

- compréhension écrite
- document authentique
- vocabulaire touristique
- excursion à Paris

Υλικοτεχνική υποδομή

5 photocopies d'une brochure touristique qui seront distribuées aux élèves, ainsi que la brochure même;
(Note: vu la longueur des documents, on peut donner à chaque groupe de 2 à 5 photocopies, selon le niveau et les particularités de chaque classe.)

la brochure présente une série d'excursions d'une journée au départ de Paris;
des photocopies (grilles à remplir)

le tableau;

une carte de la France;

plusieurs brochures touristiques de contenu pareil
ordinateur, projecteur

Τυπικός χρόνος αλληλεπίδρασης με το εκπαιδευτικό σενάριο σε διδακτικές ώρες για δουλειά εντός του σχολείου

3 ώρες

Πνευματικά δικαιώματα ή άλλοι αντίστοιχοι περιορισμοί

Δεν υπάρχουν πνευματικά δικαιώματα και κανένας αντίστοιχος περιορισμός. Το φυλλάδιο που έχει επιλεγεί διατίθεται σε τουριστικά γραφεία της Γαλλίας αλλά και είναι διαθέσιμο στην ιστοσελίδα του Πρακτορείου.

Εκτιμώμενο Επίπεδο Δυσκολίας

Μέτριας δυσκολίας

Τύπος Διαδραστικότητας

Ενεργός μάθηση

Επίπεδο Διαδραστικότητας

μεσαίο

Προτεινόμενη ηλικιακή ομάδα

12-15

Εκπαιδευτική Βαθμίδα που απευθύνεται το σενάριο

Γυμνάσιο

Το παρόν έγγραφο αποτελεί προϊόν της Πλατφόρμας Ανάπτυξης, Σχεδίασης, Υποβολής και Αξιολόγησης Ψηφιακών Διδακτικών Σεναρίων «Αίσωπος» που αναπτύχθηκε με ίδια μέσα από το Ινστιτούτο Εκπαιδευτικής Πολιτικής στο πλαίσιο του Υποέργου 2: «Ψηφιακό Σύστημα - Ηλεκτρονική Πλατφόρμα Υποβολής, Αξιολόγησης, Διαχείρισης και Αξιοποίησης Ψηφιακών Σεναρίων καθώς και καθοδήγησης και Υποστήριξης των Εκπαιδευτικών» της Πράξης: «Ανάπτυξη Μεθοδολογίας και Ψηφιακών Διδακτικών Σεναρίων για τα Γνωστικά Αντικείμενα της Πρωτοβάθμιας και Δευτεροβάθμιας Γενικής και Επαγγελματικής Εκπαίδευσης».

Η πράξη συγχρηματοδοτείται από την Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΚΤ) και το Ελληνικό Δημόσιο στο πλαίσιο του ΕΠ «Εκπαίδευση και Δια Βίου Μάθηση» του ΕΣΠΑ 2007-2013 και υλοποιείται σε σύμπραξη από το Ινστιτούτο Εκπαιδευτικής Πολιτικής και την Ειδική Υπηρεσία Εφαρμογής Εκπαιδευτικών Δράσεων του ΥΠ.Π.Ε.Θ.

Σύνοψη φάσεων σεναρίου:

1η Φάση: 1ère étape: sensibilisation + 1ère exploitation

Χρονική Διάρκεια: 20λεπτά

Χώρος Διεξαγωγής: Dans la classe, travail individuel

Δομικά - Διαδραστικά στοιχεία:

2η Φάση: 2ème étape: Traitement: repérage

Χρονική Διάρκεια: 20λεπτά

Χώρος Διεξαγωγής: Dans la classe, les élèves sont déjà repartis en groupes de 3-4

Δομικά - Διαδραστικά στοιχεία:

3η Φάση: 3ème étape: Conceptualisation + Fixation

Χρονική Διάρκεια: 40λεπτά

Χώρος Διεξαγωγής: Dans la classe, les élèves sont déjà repartis en groupes de 3-4

Δομικά - Διαδραστικά στοιχεία:

4η Φάση: 4ème étape: Production orale

Χρονική Διάρκεια: 45λεπτά

Χώρος Διεξαγωγής: Dans la classe, les élèves sont déjà repartis en groupes de 3-4

Δομικά - Διαδραστικά στοιχεία:

Το παρόν έγγραφο αποτελεί προϊόν της Πλατφόρμας Ανάπτυξης, Σχεδίασης, Υποβολής και Αξιολόγησης Ψηφιακών Διδακτικών Σεναρίων «Αίσωπος» που αναπτύχθηκε με ίδια μέσα από το Ινστιτούτο Εκπαιδευτικής Πολιτικής στο πλαίσιο του Υποέργου 2: «Ψηφιακό Σύστημα - Ηλεκτρονική Πλατφόρμα Υποβολής, Αξιολόγησης, Διαχείρισης και Αξιοποίησης Ψηφιακών Σεναρίων καθώς και καθοδήγησης και Υποστήριξης των Εκπαιδευτικών» της Πράξης: «Ανάπτυξη Μεθοδολογίας και Ψηφιακών Διδακτικών Σεναρίων για τα Γνωστικά Αντικείμενα της Πρωτοβάθμιας και Δευτεροβάθμιας Γενικής και Επαγγελματικής Εκπαίδευσης».

Η πράξη συγχρηματοδοτείται από την Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΚΤ) και το Ελληνικό Δημόσιο στο πλαίσιο του ΕΠ «Εκπαίδευση και Δια Βίου Μάθηση» του ΕΣΠΑ 2007-2013 και υλοποιείται σε σύμπραξη από το Ινστιτούτο Εκπαιδευτικής Πολιτικής και την Ειδική Υπηρεσία Εφαρμογής Εκπαιδευτικών Δράσεων του ΥΠ.Π.Ε.Θ.

5η Φάση: Etape du prolongement - Evaluation

Χρονική Διάρκεια: 45λεπτά

Χώρος Διεξαγωγής: Dans la classe, les élèves sont déjà repartis en groupes de 3-4

Δομικά - Διαδραστικά στοιχεία:

Το παρόν έγγραφο αποτελεί προϊόν της Πλατφόρμας Ανάπτυξης, Σχεδίασης, Υποβολής και Αξιολόγησης Ψηφιακών Διδακτικών Σεναρίων «Αίσωπος» που αναπτύχθηκε με ίδια μέσα από το Ινστιτούτο Εκπαιδευτικής Πολιτικής στο πλαίσιο του Υποέργου 2: «Ψηφιακό Σύστημα - Ηλεκτρονική Πλατφόρμα Υποβολής, Αξιολόγησης, Διαχείρισης και Αξιοποίησης Ψηφιακών Σεναρίων καθώς και καθοδήγησης και Υποστήριξης των Εκπαιδευτικών» της Πράξης: «Ανάπτυξη Μεθοδολογίας και Ψηφιακών Διδακτικών Σεναρίων για τα Γνωστικά Αντικείμενα της Πρωτοβάθμιας και Δευτεροβάθμιας Γενικής και Επαγγελματικής Εκπαίδευσης».

Η πράξη συγχρηματοδοτείται από την Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΚΤ) και το Ελληνικό Δημόσιο στο πλαίσιο του ΕΠ «Εκπαίδευση και Δια Βίου Μάθηση» του ΕΣΠΑ 2007-2013 και υλοποιείται σε σύμπραξη από το Ινστιτούτο Εκπαιδευτικής Πολιτικής και την Ειδική Υπηρεσία Εφαρμογής Εκπαιδευτικών Δράσεων του ΥΠ.Π.Ε.Θ.

1η Φάση: 1ère étape: sensibilisation + 1ère exploitation

Χρονική Διάρκεια: 20λεπτά

Χώρος Διεξαγωγής: Dans la classe, travail individuel

1^{ère} étape (20 minutes):

Objectif: introduire les élèves dans leur rôle comme touristes en France;

+ créer une atmosphère agréable du fait que le sujet (voyage en France - excursions à Paris) attire leur intérêt.

- Sensibilisation (10 minutes) (travail en individuel)

- o "Je me rappelle des mots qui se réfèrent aux excursions": le vocabulaire déjà acquis le biais du "brainstorming": au tableau
- o "Sites touristiques près de Paris; agences touristiques" : une brève information au cas où on travaille avec des élèves qui ont un niveau socioculturel assez insuffisant pour se rendre compte de la situation communicative. Utilisation de la carte de France.

- Découverte (1ère exploitation) du document (10 minutes) :

- o Distribution du document (document 1, 2, 3 et 4)
- o Première lecture: compréhension globale, premières impressions (surtout en tenant compte du fait que pour la plupart des élèves -sinon pour la totalité- ce type de brochures est inconnu).
- o Mise en page, illustration, photos = on remarque leur importance pour la compréhension de la brochure.

Φύλλα εργασίας:

1. [document 1.pdf](#)
2. [document 2.pdf](#)
3. [document 3.pdf](#)
4. [document 4.pdf](#)

2η Φάση: 2ème étape: Traitement: repérage

Χρονική Διάρκεια: 20λεπτά

Χώρος Διεξαγωγής: Dans la classe, les élèves sont déjà repartis en groupes de 3-4

Objectif: la compréhension plus détaillée du document

Το παρόν έγγραφο αποτελεί προϊόν της Πλατφόρμας Ανάπτυξης, Σχεδίασης, Υποβολής και Αξιολόγησης Ψηφιακών Διδακτικών Σεναρίων «Αίσωπος» που αναπτύχθηκε με ίδια μέσα από το Ινστιτούτο Εκπαιδευτικής Πολιτικής στο πλαίσιο του Υποέργου 2: «Ψηφιακό Σύστημα - Ηλεκτρονική Πλατφόρμα Υποβολής, Αξιολόγησης, Διαχείρισης και Αξιοποίησης Ψηφιακών Σεναρίων καθώς και καθοδήγησης και Υποστήριξης των Εκπαιδευτικών» της Πράξης: «Ανάπτυξη Μεθοδολογίας και Ψηφιακών Διδακτικών Σεναρίων για τα Γνωστικά Αντικείμενα της Πρωτοβάθμιας και Δευτεροβάθμιας Γενικής και Επαγγελματικής Εκπαίδευσης». Η πράξη συγχρηματοδοτείται από την Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΚΤ) και το Ελληνικό Δημόσιο στο πλαίσιο του ΕΠ «Εκπαίδευση και Δια Βίου Μάθηση» του ΕΣΠΑ 2007-2013 και υλοποιείται σε σύμπραξη από το Ινστιτούτο Εκπαιδευτικής Πολιτικής και την Ειδική Υπηρεσία Εφαρμογής Εκπαιδευτικών Δράσεων του ΥΠ.Π.Ε.Θ.

-Lerepérage (20 minutes):

- On incite les élèves à remplir la **grille 1** avec les informations les plus essentielles des documents: Où, quoi, quand, combien;
 - Ensuite on incite les groupes à trouver les mots clés et à remplir **la grille 2**, qui leur sera donnée en photocopie.
- Il faut noter que:
- L'enseignant ne va pas donner une traduction de tout le vocabulaire; ceci n'est pas le but;
 - Plusieurs mots et expressions se répètent et de cette façon les élèves peuvent eux-mêmes comprendre leur signification de leur contexte;
 - En plus, il se peut que certains mots correspondent à deux listes à la fois;
 - Le but n'est pas d'avoir une liste parfaitement distinguée mais de trouver tout simplement les mots clés;
 - Ces deux photocopies seront utilisées aux étapes suivantes.

Par le repérage des informations de base et des mots clés on arrive à la fin de la première séance.

Toutes les séances s'achèvent par une courte évaluation, en demandant aux élèves de nous donner par un seul mot leur appréciation de leur travail dans la classe.

Φύλλα εργασίας:

1. [grille 1.pdf](#)
2. [grille 2.pdf](#)

3η Φάση: 3ème étape: Conceptualisation + Fixation

Χρονική Διάρκεια: 40λεπτά

Χώρος Διεξαγωγής: Dans la classe, les élèves sont déjà repartis en groupes de 3-4

-La conceptualisation (15 minutes):

une fois les mots clés et les informations les plus importantes du document sont repérés, on demande aux élèves, de formuler des questions et des réponses sur ces informations. Les élèves d'habitude préfèrent de le faire en écrit.

(par exemple: A quelle heure on peut partir?, Quels jours?..., Combien ça coûte?....., Qu'est-ce qu'on peut voir?..., etc.)

- Fixation - appropriation (25 minutes)

Objectif: la vérification de la compréhension du document et la production orale

On demande aux élèves de préparer un mini-dialogue entre eux, basé sur les questions et les réponses déjà élaborées en écrit ; ensuite de présenter brièvement les informations les plus essentielles de la brochure dans la classe. On leur distribue la consigne 1.

Το παρόν έγγραφο αποτελεί προϊόν της Πλατφόρμας Ανάπτυξης, Σχεδίασης, Υποβολής και Αξιολόγησης Ψηφιακών Διδακτικών Σεναρίων «Αίσωπος» που αναπτύχθηκε με ίδια μέσα από το Ινστιτούτο Εκπαιδευτικής Πολιτικής στο πλαίσιο του Υποέργου 2: «Ψηφιακό Σύστημα - Ηλεκτρονική Πλατφόρμα Υποβολής, Αξιολόγησης, Διαχείρισης και Αξιοποίησης Ψηφιακών Σεναρίων καθώς και καθοδήγησης και Υποστήριξης των Εκπαιδευτικών» της Πράξης: «Ανάπτυξη Μεθοδολογίας και Ψηφιακών Διδακτικών Σεναρίων για τα Γνωστικά Αντικείμενα της Πρωτοβάθμιας και Δευτεροβάθμιας Γενικής και Επαγγελματικής Εκπαίδευσης».

Η πράξη συγχρηματοδοτείται από την Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΚΤ) και το Ελληνικό Δημόσιο στο πλαίσιο του ΕΠ «Εκπαίδευση και Δια Βίου Μάθηση» του ΕΣΠΑ 2007-2013 και υλοποιείται σε σύμπραξη από το Ινστιτούτο Εκπαιδευτικής Πολιτικής και την Ειδική Υπηρεσία Εφαρμογής Εκπαιδευτικών Δράσεων του ΥΠ.Π.Ε.Θ.

A la fin de la séance on demande de nouveau aux élèves de nous décrire par un mot leur avis sur le cours.

Φύλλα εργασίας:

1. [consigne 1.pdf](#)

4η Φάση: 4ème étape: Production orale

Χρονική Διάρκεια: 45λεπτά

Χώρος Διεξαγωγής: Dans la classe, les élèves sont déjà repartis en groupes de 3-4

-Le réemploi se réalise par deux activités - jeux de rôles qui visent à la production orale.

1ère activité

Basés sur les informations des documents déjà exploités, les élèves jouent la scène qui se déroule dans l'Agence Paris Vision; Il est possible d'organiser facilement un « décor » de l'agence où les élèves joueront la scène.

Distribution de la consigne 2, préparation pour quelques minutes et jeu de rôles.

2ème activité

Distribution du document 5 et de la consigne 3

Vu le caractère comique de l'activité on peut écrire au tableau des mots - rimés, processus qui attire vivement l'intérêt des élèves. (Par exemple: vous voulez = vous mangez, 8h30=midi 40, réservation = équitation, le soir = pourboire, transport = aéroport, trente = quarante etc.)

Φύλλα εργασίας:

1. [consigne 2.pdf](#)
2. [document 5.pdf](#)
3. [consigne 3.pdf](#)

5η Φάση: Etape du prolongement - Evaluation

Χρονική Διάρκεια: 45λεπτά

Χώρος Διεξαγωγής: Dans la classe, les élèves sont déjà repartis en groupes de 3-4

Objectif : se divertir (en révisant les connaissances qui viennent d'être acquises).

Nous proposons 3 choix

Choix A

- On distribue un document qu'en général les élèves aiment beaucoup: un test "psychologique".
- On n'insiste pas aux mots inconnus mais au sens.

Το παρόν έγγραφο αποτελεί προϊόν της Πλατφόρμας Ανάπτυξης, Σχεδίασης, Υποβολής και Αξιολόγησης Ψηφιακών Διδακτικών Σεναρίων «Αίσωπος» που αναπτύχθηκε με ίδια μέσα από το Ινστιτούτο Εκπαιδευτικής Πολιτικής στο πλαίσιο του Υποέργου 2: «Ψηφιακό Σύστημα - Ηλεκτρονική Πλατφόρμα Υποβολής, Αξιολόγησης, Διαχείρισης και Αξιοποίησης Ψηφιακών Σεναρίων καθώς και καθοδήγησης και Υποστήριξης των Εκπαιδευτικών» της Πράξης: «Ανάπτυξη Μεθοδολογίας και Ψηφιακών Διδακτικών Σεναρίων για τα Γνωστικά Αντικείμενα της Πρωτοβάθμιας και Δευτεροβάθμιας Γενικής και Επαγγελματικής Εκπαίδευσης».

Η πράξη συγχρηματοδοτείται από την Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΚΤ) και το Ελληνικό Δημόσιο στο πλαίσιο του ΕΠ «Εκπαίδευση και Δια Βίου Μάθηση» του ΕΣΠΑ 2007-2013 και υλοποιείται σε σύμπραξη από το Ινστιτούτο Εκπαιδευτικής Πολιτικής και την Ειδική Υπηρεσία Εφαρμογής Εκπαιδευτικών Δράσεων του ΥΠ.Π.Ε.Θ.

- Le but est de se détacher un peu du style traditionnel des activités.

Choix B : prolongement extrascolaire

Support choisi: divers sites Internet, diverses brochures touristiques

Mode de travail: travail extrascolaire, en groupes, et ensuite présentation dans la classe

Objectif culturel: connaître le Mont Saint-Michel, les Châteaux de la Loire

Matériel utilisé: ordinateur, projecteur

Les élèves forment des groupes (selon leur possibilité de se réunir chez eux afin de travailler ensemble après l'école) et choisissent un des deux sujets: Mont Saint-Michel et Châteaux de la Loire; ils préparent une brève présentation de ces endroits; forme de la présentation: Powerpoint avec des photos, ou vidéos de YouTube.

Présentation à la classe

Moyens: ordinateur, projecteur

Choix C

On propose aux élèves de voir des vidéos qui se réfèrent aux sites et monuments mentionnés aux séances précédentes. Le meilleur est de dédier encore une séance pour regarder avec les élèves et commenter ces vidéos dans la salle de l'Informatique ou dans la classe si il y a un projecteur.

Evaluation

Elle se déroule à la fin de la dernière séance (la troisième ou la quatrième selon notre choix).

Distribution de la fiche d'évaluation.

Elaboration des données (de la part du professeur).

Φύλλα εργασίας:

1. [test_psychologique.pdf](#)
2. [sites_internet.pdf](#)
3. [evaluation.pdf](#)

Το παρόν έγγραφο αποτελεί προϊόν της Πλατφόρμας Ανάπτυξης, Σχεδίασης, Υποβολής και Αξιολόγησης Ψηφιακών Διδακτικών Σεναρίων «Αίσωπος» που αναπτύχθηκε με ίδια μέσα από το Ινστιτούτο Εκπαιδευτικής Πολιτικής στο πλαίσιο του Υποέργου 2: «Ψηφιακό Σύστημα - Ηλεκτρονική Πλατφόρμα Υποβολής, Αξιολόγησης, Διαχείρισης και Αξιοποίησης Ψηφιακών Σεναρίων καθώς και καθοδήγησης και Υποστήριξης των Εκπαιδευτικών» της Πράξης: «Ανάπτυξη Μεθοδολογίας και Ψηφιακών Διδακτικών Σεναρίων για τα Γνωστικά Αντικείμενα της Πρωτοβάθμιας και Δευτεροβάθμιας Γενικής και Επαγγελματικής Εκπαίδευσης».

Η πράξη συγχρηματοδοτείται από την Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΚΤ) και το Ελληνικό Δημόσιο στο πλαίσιο του ΕΠ «Εκπαίδευση και Δια Βίου Μάθηση» του ΕΣΠΑ 2007-2013 και υλοποιείται σε σύμπραξη από το Ινστιτούτο Εκπαιδευτικής Πολιτικής και την Ειδική Υπηρεσία Εφαρμογής Εκπαιδευτικών Δράσεων του ΥΠ.Π.Ε.Θ.